

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat + MFD : unabhängige Monatszeitschrift für Armee und Kader mit MFD-Zeitung  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat  
**Band:** 64 (1989)  
**Heft:** 11

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

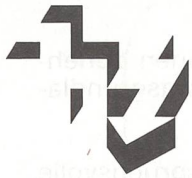
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## EDV-unterstützte Frequenzplanung

Die Zuteilung von Frequenzen für Übermittlungssysteme bedarf der Planung und Koordination zwischen zivilen und militärischen Stellen. Auf einer leistungsfähigen EDV-Anlage stehen Frequenz-Datenbanken zur Verfügung, die laufend unterhalten und aktualisiert werden müssen. Mit dieser Tätigkeit verbunden sind rege amtsinterne und -externe Absprachen und Verhandlungen über moderne Kommunikationssysteme und deren Bewirtschaftung.

Die Aufgabe erfordert eine abgeschlossene Ausbildung als

### **Elektroingenieur HTL**

sowie Initiative und gute Kenntnisse auf dem Gebiet der EDV.

Wir bieten eine gründliche Einarbeitung und fortschrittliche Arbeitsbedingungen.

Unser Herr Walter Flühmann gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte (Telefon 031 67 35 20).

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen oder Ihren Anruf.

**Bundesamt  
für Übermittlungstruppen des EMD  
Personaldienst  
3003 Bern  
Telefon 031 67 35 02**

Wir suchen auf den 1. Februar oder 1. März einen

## **Leiter der Neuwagendisposition**

Er ist, zusammen mit 3 Mitarbeitern, verantwortlich für den gesamten Arbeitsablauf in unserer Disposition.

Sein Arbeitsgebiet umfasst Kontakte mit den Importeuren, Verkaufsberatern und Garagisten sowie die dazugehörenden administrativen Arbeiten. Er ist ein enger Mitarbeiter des Verkaufsleiters und ihm auch direkt unterstellt.

### Sie bieten:

Kaufmännische Erfahrung, wenn möglich aus dem Automobilgewerbe, Übersicht und Ruhe, auch bei manchmal etwas hektischem Betrieb.

### Wir bieten:

Angemessener Lohn, vorzügliche Sozialleistungen. Einen modernen Arbeitsplatz in einem jungen Team.

Sind Sie interessiert oder haben Sie weitere Fragen? Unser Herr Reto Merkli gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

## **Garage Zürich Nord, Emil Frey AG**

Ecke Thurgauer-/Binzmühlestrasse, 8050 Zürich, Telefon 01 301 07 77



**Die neue, blaue Garage beim Hallenstadion.**



Fragen der Verletzlichkeit unserer Gesellschaft und unserer Umwelt erhalten einen zunehmenden Stellenwert. Um so bedeutender wird die Bereitstellung klarer Entscheidungsgrundlagen für verschiedenste Planungsvorhaben.

Ein interdisziplinär tätiges Team in unserem Ingenieur-Unternehmen bearbeitet anspruchsvolle Aufgaben im Bereiche der Sicherheits-, Schutz- und Verteidigungsplanung. Zur Ergänzung suchen wir einen jüngeren

# Hochschulabsolventen

(Ingenieur, Naturwissenschaftler, Ökonom)

mit Flair für das Erkennen logischer Zusammenhänge, das Modellieren komplexer Sachverhalte und das Umsetzen theoretischer Erkenntnisse in konkrete Folgerungen. Wir bieten Ihnen ein breites Spektrum an herausfordernden und unkonventionellen Aufgaben, die Möglichkeit, sich in ein neuartiges Fachgebiet einzuarbeiten, und Entwicklungsmöglichkeiten für eine selbständige Tätigkeit.

Es erwarten Sie im Raum Zürich attraktive Arbeits- und Anstellungsbedingungen. Einige Jahre Berufserfahrung sowie Kenntnisse der EDV und der englischen Sprache sind erwünscht, aber nicht Bedingung. Ihre Offiziersausbildung ist bei verschiedenen Aufgaben von Vorteil.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an Chiffre 2461 Zv ofa Orell Füssli Werbe AG, Postfach, 8022 Zürich. Wir sichern Ihnen absolute Diskretion und rasche Antwort zu.



Wir sind ein international bekanntes Unternehmen mit langjähriger Erfahrung in der Entwicklung und im Bau von Spezialfahrzeugen.

Für unsere **Lehrwerkstatt**, die über einen modernen Maschinenpark verfügt, suchen wir zur Verstärkung des Teams einen

## Lehrlingsinstruktor

dem wir folgende Aufgaben übertragen möchten:

- Instruktion an Werkzeugmaschinen und am Schraubstock
- Vermittlung von Theorieunterricht
- allgemeine Betreuungsaufgaben

Anforderungen:

- abgeschlossene Berufslehre als Mechaniker oder Maschinenmechaniker
- Eignung zur Lehrtätigkeit
- Freude am Umgang mit jungen Menschen

Entsprechende Praxis oder Erfahrung in einer ähnlichen Position ist von Vorteil.

Wenn Sie eine verantwortungsvolle, abwechslungsreiche Tätigkeit schätzen, senden Sie Ihre Bewerbung an unsere Personalabteilung.

**MOWAG**

Tel. 072-71 15 15

**Motorwagenfabrik AG**

**8280 Kreuzlingen TG**



Unsere Firmengruppe CPC Schweiz entwickelt, produziert und vertreibt qualitativ hochstehende Markenartikel der Firmen **Knorr, Chirat und Hirz**.

Zur Ergänzung unseres Marketingteams suchen wir einen

## Produkt Manager

(eventuell auch **Junior Produkt Manager**)

der direkt dem Marketingleiter für den Bereich Wiederverkauf unterstellt ist.

Für die von Ihnen betreuten Produktgruppen analysieren Sie Marktzahlen, erarbeiten und formulieren die Marketingkonzepte und planen Aktivitäten. Als Koordinator der zu treffenden Massnahmen stehen Sie mit praktisch allen Bereichen unseres Unternehmens in engem Kontakt. Verhandlungsgeschick, Durchsetzungsvermögen und Eigeninitiative sind daher Voraussetzungen für eine erfolgreiche Tätigkeit und gute Zusammenarbeit.

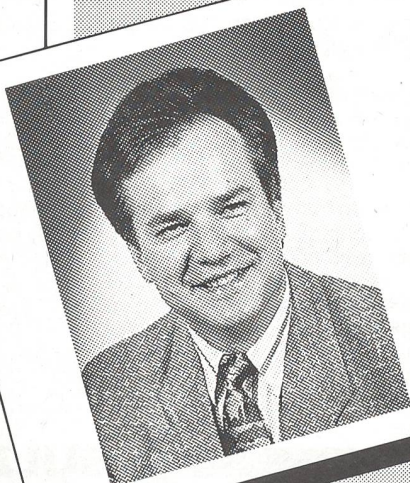
Als Idealkandidat verfügen Sie über eine betriebswirtschaftliche Ausbildung (UNI/HSG) und besitzen wenn möglich erste berufliche Erfahrungen. Gute Französisch- und Englischkenntnisse sind notwendig.

Wir freuen uns, Sie kennenzulernen. Unser Personalchef, Herr W. Bolli, steht Ihnen für weitere Auskünfte gerne zur Verfügung.

**Knorr - Nahrungsmittel Aktiengesellschaft**  
**Personaldienst, 8240 Thayngen**  
**Telefon 053 39 66 66**



## Weiterbildung sichert den Erfolg



**A. Müller**, Leiter des Bereichs Unterhalt unserer Giesserei, meint dazu:

Unsere Aufgabe ist es, die kapitalintensiven Anlagen rund um die Uhr funktionstüchtig zu halten. Dazu benötigen wir Reparatoren mit guten mechanischen Kenntnissen, die bereit sind, sich weiterzubilden.

Als

## Reparateur

(Mechaniker oder Schlosser mit Schweiss- und Steuerungskenntnissen in Hydraulik und Pneumatik)

sind Sie verantwortlich für die Instandhaltung unserer Anlagen. Durch Kurse vermitteln wir Ihnen die nötigen Fähigkeiten. Dank eines auf mindestens einen Monat im voraus festgelegten Schichtplanes haben Sie die Möglichkeit, Ihre Freizeit zu planen.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr E. Wiesmann vom Personaldienst Betrieb zur Verfügung (Direktwahl 052 82 78 16).

# RIETER

Maschinenfabrik Rieter AG  
8406 Winterthur Tel. 052 82 71 71



### Ascom Radiocom AG

Unsere Funkgeräte sind über die ganze Welt im Einsatz, jahrelang. Da kann es schon vorkommen, dass eine Reparatur oder ein Service ansteht. Dann werden Ersatzteile oder ganze Reparatursätze gebraucht. Und zwar die richtigen. Damit die Kunden weiterhin zufriedene Gesichter machen

### *dank Ihrer Arbeit als* **Verkaufsassistent/in**

Einfachere Offerten werden Sie selbständig bearbeiten. Die Bestellungen werden Sie selbständig abwickeln und die Termine überwachen. Sie nehmen telefonische Anfragen in englisch und französisch entgegen. Für das Gespräch mit den Kunden wäre eine technische Grundausbildung von Vorteil.

Der Arbeitsplatz befindet sich in Ennetburgi. Herr Wolfgang Stefan, Tel. **056 29 20 87**, gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte. Sie können sich aber auch schriftlich an den Personaldienst wenden: Feldstrasse 42, 8036 Zürich.

*Im ascom Team zum Ziel.*



### Schmelzprogramm Arbeitsablauf Mischungen

müssen von unserem neuen

## Schmelzmeister

täglich überwacht und kontrolliert werden. Zudem erwarten wir

- gute Fachkenntnisse (E-Öfen)
- Erfahrung in Personalführung (zirka 20 Mitarbeiter)
- Verständnis für metallurgische Zusammenhänge

Im Produktbereich Giesserei Oberwinterthur werden Gussstücke von 100 kg bis 50 t in Grau- und Sphäroguss hergestellt.

Unser neuer Mitarbeiter kann sich gründlich in die interessante und vielseitige Aufgabe einarbeiten, bevor er die volle Verantwortung für seinen Bereich zu übernehmen hat.

Interessenten richten ihre Anfrage an unseren Herrn A. Schindler, Telefon 052 81 50 70, oder schriftlich an:

Gebrüder Sulzer  
Aktiengesellschaft  
Personal Giesserei  
8401 Winterthur

4057 b

**SULZER**



## Das Sicherheits-Netz

Die Verbindungen der Kommunikations-Netze stellen einen lebenswichtigen Teil der heutigen Gesellschaft dar.

AT&T Bell Laboratories haben für diese Verbindungen von Anfang an entscheidend mitentwickelt. So entstanden unter anderem in deren Entwicklungs-Labors der

Transistor, der Laser und die Solarzelle.

Die AT&T NETWORK SYSTEMS AG Zürich ist ein schweizerisches Unternehmen mit eigenen Entwicklungslabors und Produktionsstätten. Selbstverständlich, dass sich nebst unseren Entwicklungen auch unsere Arbeitsbedingungen sehen lassen...

Als unser zukünftiger

## Mitarbeiter Testgruppe

(Berufslehre in elektrotechnischer oder elektronischer Fachrichtung) haben Sie bei uns Gelegenheit, in die professionelle Elektronik einzusteigen.

Zu den Hauptaufgaben gehören das Einmessen und das Inbetriebnehmen von analogen und digitalen Leitungsausrüstungen und Multiplexern in der ganzen Schweiz.

Für diese Stelle sind eine grosse Selbständigkeit, Freude am Ausendienst und wenn möglich Erfahrung mit rechnergesteuerten Messplätzen wichtige Voraussetzungen. Ein erster Kontakt? Ihr Anruf oder Ihre Bewerbung werden uns freuen.

AT&T NETWORK SYSTEMS AG  
Binzstrasse 17, 8045 Zürich  
Herrn M. Helg  
Telefon: 01/488 44 19



**AT&T**  
Network Systems  
International





### Fasziniert Sie die Computer-Technik?

Sie installieren bei unseren Grosskunden im Raume Zürich Computersysteme. Sie sorgen dafür, dass diese möglichst betriebs-sicher funktionieren und beheben auftretende Pannen in kürzester Zeit. Sie vertreten gegenüber dem Kunden den Technischen Dienst der IBM.

Eine herausfordernde, verantwortungsvolle Aufgabe, auf die Sie in unseren Kurszentren im In- und Ausland gründlich vorbereitet werden. Eine vielseitige Tätigkeit mit Entwicklungs- und Aufstiegsmöglichkeiten in einer Branche mit Zukunft.

## IBM Customer Service Engineer

Wir suchen junge, dynamische Berufsleute der technischen Richtung mit Lehrabschluss und etwas Berufserfahrung.

Besitzen Sie Kenntnisse in Elektronik sowie Englisch und brennen darauf, viel Neues dazuzulernen? Verfügen Sie über Verhandlungsgeschick und schätzen den Umgang mit Kunden?

Nehmen Sie diese Chance wahr. Rufen Sie uns doch an, Telefon 01 436 66 33, J. Widmer verlangen. Wir senden Ihnen gerne die Bewerbungsunterlagen.

## KANTONSSPITAL KSW WINTERTHUR

Mit unserem modern ausgerüsteten Ambulanz- und Rettungsdienst stellen wir die Krankentransporte und Rettungseinsätze (Notarztbegleitung) in rund 50 Gemeinden (160 000 Einwohner) sicher.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir

## Rettungssanitäter

Wir stellen uns vor, dass Sie die Rettungssanitäterausbildung IVR abgeschlossen haben oder dass Sie ein Diplom als Krankenpfleger besitzen (AKP, PKP, FASRK, eventuell Spezialausbildung in Anästhesie oder Intensivpflege).

Geeigneten Kandidaten bietet sich auch die Möglichkeit zur schrittweisen Aus- und Weiterbildung beziehungsweise Einführung in den entsprechenden Arbeitsbereich.

Interessiert? Dann telefonieren oder schreiben Sie uns, wir freuen uns auf Ihre Anfrage, Telefon 052 82 21 21.

Auskunft über den vielseitigen, interessanten Einsatz erteilt Ihnen gerne der Leiter unseres Rettungsdienstes Hr. Haslinger, intern 2238.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an das Sekretariat Pflegedienst, Postfach 834, 8401 Winterthur.

Suchen Sie Verantwortung und Selbständigkeit mit sicherer Zukunft in einem weltweit führenden Unternehmen?

Unser Wartungsdienst setzt moderne, automatische Brandmelde- und Löschanlagen in Betrieb und ist für deren technischen Unterhalt verantwortlich. Für diese anspruchsvollen Aufgaben suchen wir einen

**Elektromonteur**  
zur Ausbildung als

## Servicetechniker

Berufsleute mit einigen Jahren Erfahrung und Grundkenntnissen in der Elektronik werden in einer mehrmonatigen Ausbildung auf ihren Einsatz vorbereitet.

Sie sollten zirka 25 bis 35 Jahre alt und Schweizer Bürger sein und im Raum linkes oder rechtes Zürichsee-Ufer bzw. Zürich wohnen, wo Sie nach abgeschlossener Einführung selbständig Servicekreise betreuen werden.

Wenn Sie eine solche Tätigkeit interessiert, bitten wir Sie, sich mit uns in Verbindung zu setzen. Herr H. Lüthi, intern 575, gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte. Ihre Bewerbung stellen Sie bitte direkt unserem Personaldienst zu.

Wir freuen uns, Sie kennenzulernen.

8706 Männedorf, Telefon 01 922 61 11

**CERBERUS**  
Cerberus-Sicherheitstechnik schützt Menschen und Werte



## Strom für Zürich

Weil das Elektrizitätswerk der Stadt Zürich mit der Zeit geht, stellen sich immer wieder neue Aufgaben, die auch die Arbeit eines

## Elektromonteurs

beeinflussen.

Zur Ergänzung unseres kleinen Teams suchen wir einen Kollegen mit entsprechender Ausbildung.

Wir legen grossen Wert auf ein angenehmes Arbeitsklima und bieten Hand zur praxisbezogenen Weiterbildung.

Bewerber mit der Absicht, später die eidgenössische Kontrolleuren- oder Meisterprüfung zu absolvieren, werden bei uns besonders tatkräftig unterstützt und gefördert.

Eintritt nach Vereinbarung.

Rufen Sie uns einfach an (Telefon 01 216 22 11) oder senden Sie uns Ihre Kurzofferte.

**Elektrizitätswerk der Stadt Zürich**  
**Personaldienst**  
**Postfach, 8023 Zürich**

**EWZ –**  
**eine Dienstabteilung der Industriellen Betriebe**



Wir sind ein ziviler, logistischer Dienstleistungsbetrieb des Bundes für die Armee und suchen für den Direktor der Kriegsmaterialverwaltung eine

## Direktionssekretärin

### Die Anforderungen

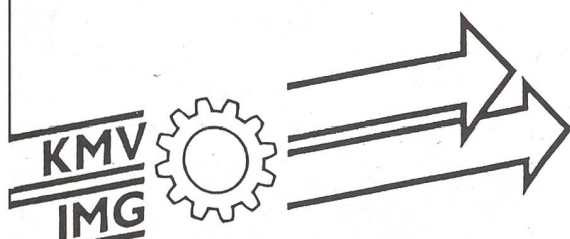
- kaufmännische Ausbildung
- sehr gute Deutsch- und gute Französischkenntnisse
- mehrere Jahre Berufserfahrung

Sie sind

- initiativ
- verschwiegen
- und belastbar.

Nebst der selbständigen Leitung des Direktionssekretariates unseres grossen Bundesamtes bereiten Sie Sitzungen und Konferenzen vor und erstellen verschiedene Protokolle. Die Termin- und Pendenzenkontrolle gehört ebenfalls zu Ihrem Aufgabengebiet.

Gerne geben wir Ihnen über die zu besetzende Stelle weitere Auskünfte (Telefon 031 67 21 23, Frau Brunner). Oder stellen Sie uns Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen zu, damit wir mit Ihnen einen Besprechungstermin vereinbaren können.



**Kriegsmaterialverwaltung**  
**Chef Abteilung Personal und Finanzen**  
**Viktorlastrasse 85**  
**3000 Bern 25**



**EIDG. WAFFENFABRIK BERN**

Wir suchen einen

## Leiter der Gruppe AVOR / Kalkulation

### mit folgendem Aufgabengebiet:

Arbeitsvorbereitung für die Fabrikation (konventionell und NC-Bearbeitung) und die Montage von Waffen, Maschinen, Apparaten, Geräten und Fahrzeugen mit mechanischen, elektrischen und elektronischen Komponenten. Ausarbeiten der Vorkalkulationen für Offertstellungen, Festlegen des Herstellverfahrens, der Arbeitsoperationen und deren Reihenfolge und Bestimmen des Materialbedarfs sowie Berechnen der Vorgabezeiten. Beraten bei Entwurf von Werkzeugen und Vorrichtungen sowie Abklärungen technischer Art bei thermischen und Oberflächenbehandlungen. Mitarbeit bei Wertanalysen. Kontrolle der Zeichnungen auf Fertigungskonformität.

### Wir erwarten:

Berufslehre mechanischer Richtung mit Weiterbildung zum Betriebstechniker SFB oder gleichwertiger Ausbildung mit entsprechender Erfahrung.

### Wir bieten:

Verantwortungsvolle, interessante und selbständige Stelle in einem lebhaften Industrieunternehmen des Bundes. Zeitgemässe Anstellungsbedingungen und gut ausgebauten Sozialleistungen. Gleitende Arbeitszeit. Personalrestaurant.

Gerne erwarten wir Ihre Bewerbungsunterlagen und freuen uns auf ein unverbindliches Gespräch.

**EIDGENÖSSISCHE WAFFENFABRIK**  
**Personaldienst**  
**Stauffacherstrasse 65**  
**3000 Bern 22, Telefon 031 67 74 58**

- Möchten Sie es im Leben zu etwas bringen?
- Sind Sie gewillt, sich weiterzubilden, praktische Erfahrungen zu sammeln und so die Grundlagen für eine spätere Kaderposition zu erwerben?



Die Fernmeldedirektion Winterthur sucht jüngere

## KV-, Handels- oder Mittelschulabsolventen

die sich bei vollem Lohn während eines Jahres zum Fernmeldeseekretär weiterbilden lassen möchten.

Nach dem Weiterbildungsjahr stehen Ihnen in den verschiedenen Diensten und Abteilungen unserer Direktion vielfältige Möglichkeiten im kaufmännischen Bereich offen.

Aus den Reihen der Fernmeldesekreteäre ziehen die Fernmeldedienste ihr zukünftiges kaufmännisches Kader heran. Nach einigen Jahren Betriebserfahrung und einer gezielten Führungsausbildung übernehmen Fernmeldesekreteäre Kaderfunktionen und bearbeiten administrative Probleme in einer Fernmeldedirektion.

Wenn Sie organisationsbegabt und geistig beweglich sowie Schweizer Bürger im Idealalter von 22 bis 30 Jahren sind und gerne mit Kunden und Mitarbeitern umgehen, so möchten wir Sie kennenlernen. Herr Gröber orientiert Sie gerne über den Beruf und die Arbeitsbedingungen. Sie erreichen ihn unter Telefon 052 86 14 00.

Fernmeldedirektion  
Wartstrasse 2  
8401 Winterthur

## Einfach Super!!



### Am besten gleich bestellen!

Spezialmodell f. Jäger, Polizei- und Zollbeamte, Fallschirmspringer, fürs Militär... als **Arbeitsstiefel für viele Berufe - für Freizeit und Sport**. Gefettetes, nässeabstossendes **Waterproofleder**, ledergefüttet, Schaft weich gepolstert, Lederbrandsohlen. Stabiler Boden in **zwiege-nähter Ausführung** mit Zwischensohle u. unverwüstlichen Profilmisohlen. Schafthöhe ca. 23 cm. Bequemform. **Art. 0591-6 schwarz, 37-48 Fr. 150.-**

**150.-**

Keine Nachnahme. Umtausch möglich. Gratis-Schuhzeitung.

**GILLI-Versand, 6232 Geuensee**

☎ 045 - 21 34 34



## Ein aufgestelltes Team auf Erfolgskurs



E. Bühler, Leiter des Produktionsbereiches Blechfabrikation, Konstruktionsschlosserei und Spenglerei, meint dazu:

Wir sind gewohnt, im Team an unseren modern eingerichteten Arbeitsplätzen die gewünschte Qualität zum richtigen Zeitpunkt selbständig zu fertigen.

Um unseren eingeschlagenen Kurs erfolgreich weiterführen zu können, brauchen wir

## Konstruktionsschlosser

die bereit sind, sich universell an unseren verschiedenen Arbeitsplätzen einsetzen zu lassen.

Für weitere Informationen steht Ihnen Herr E. Wiesmann vom Personaldienst Betrieb gerne zur Verfügung (Direktwahl 052 82 78 16).

# RIETER<sup>163799</sup>

Maschinenfabrik Rieter AG  
8406 Winterthur Tel. 052 82 71 71